



伯特利中學

BETHEL HIGH SCHOOL

學校通訊
NEWSLETTER

2017年11月號
NOVEMBER 2017



地址 Address：新界元朗錦綉花園 F 段四街十一號 No.11, 4th Street, Section F, Fairview Park, Yuen Long, N.T.
電話 Tel：24712622 傳真 Fax：24715171 電郵 E-Mail：bhsmail@bethel.edu.hk 網址 Website：www.bethel.edu.hk

榮獲「學校起動計畫」獎學金

'Project WeCan' Scholarship Scheme Winner

畢業同學張君釗榮獲「學校起動計畫」獎學金，每年可獲最高 25,000 港元獎學金，修讀浸會大學 4 年制學位課程。

Cheung Kwan Chiu, our 2017 graduate, was awarded the 'Project WeCan' scholarship. He received the maximum amount of the scholarship, \$25,000 a year for his 4-year degree course at Baptist University.



游泳錦標賽季軍

Swimming Tournament - 2nd Runner-up

4B 黎梓揚同學參加元朗學界游泳錦標賽，榮獲男子乙組 50 米背泳季軍。

4B Lai Tsz Yeung entered the Yuen Long Schools Swimming Tournament and won the 2nd Runner-up at Boys B Grade 50-metre backstroke.



參觀有機資源再生中心

Visit Hong Kong Organic Waste Recycling Centre

通識教育科舉辦考察活動，參觀香港有機資源再生中心，學習有關廚餘、有機耕作、魚菜共生、水耕等課題。

The Liberal Studies Department organized a visit to the Hong Kong Organic Waste Recycling Centre. Students gained more knowledge on subjects like food waste, organic farming, aquaponics and hydroponics.



野外考察課程

Field Studies Course

24 位中五生物科同學參加新高中生物科三日兩夜住宿野外考察課程，研究長洲岩岸生境，並進行生物科技研習。同學積極投入，獲益良多。

24 Biology students from S.5 attended the NSS Biology Residential Field Studies Course. They observed and studied the natural habitats of rocky shores as well as conducted a biotechnology research. Students actively participated in the course and benefited a lot from it.



課後補習班

After-school tuition classes

本年度課後開設補習班：星期一數學班，星期二英文班，星期三及星期四中文班，透過拔尖、鞏固及補底課程，照顧各級同學學習差異。

We provide after-school tuition classes for students to cater for their different needs: Maths on Monday, English Language on Tuesday, Chinese Language on Wednesday and Thursday. Students are streamed for remedial, consolidation and enhancement classes to optimize their learning.



企業參觀

Company Visit

本校同學參加「學校起動計畫」舉辦的「企業參觀 - 金管局資訊中心」活動，認識金管局的工作、香港貨幣與銀行發展史，並拓闊同學職業路向。

Our students joined the 'Company Visit - Hong Kong Monetary Authority Information Centre' organized by 'Project WeCan'. Participating students learnt more about the operation of the HKMA and the banking and monetary history of Hong Kong. The visit broadened their career path as well.



理大體驗日

PolyU Info Day

12位4B同學參加「學校起動計畫」舉辦的「理大體驗日」活動，認識大學生活文化和學習模式，以檢視個人的學習進度及升學目標。

12 students of Class 4B visited the 'PolyU Info Day' organized by 'Project WeCan' and were given a glimpse into university life and the learning mode of university students, which set them to reviewing their learning pace and study goals.



中一中四家長座談會

S.1 & S.4 Parent Seminar

「中一中四家長座談會」讓班主任及任教老師與家長面談，增進彼此了解，提升教養效能。

The 'S.1 & S.4 Parent Seminar' let class teachers, subject teachers and parents talk face-to-face. The direct communication boosted mutual understanding and enhanced the effectiveness of teaching for both parents and teachers.



福音週

Gospel Week

福音週於午膳時間舉行大合唱、短片欣賞、攤位、茶座、感恩讚美音樂會、詩歌點唱及祈禱會等活動，而佈道會則舉行影音使團電影分享，葉家寶先生分享見證，37位學生決志及回轉。

Various activities were held during the lunchtime of the Gospel Week, which included a chorus, a video clip appreciation, game booths, a Gospel Café, a Thanksgiving Praise Concert, a hymn dedication and a Prayer Service. A movie produced by Media Evangelism was screened in the Evangelistic Rally, and we had Mr Yip Ka Bo share his testimonials. 37 students decided to be Christians and converted.



司儀訓練班

MC Training Course

活動組獲半島旭日扶輪社贊助，合辦司儀訓練班。

Our Extra-curricular Activities Team was sponsored by the Rotary Club of Peninsular Sunrise and co-organized the Emcee Training Course.



雙魚區嘉年華

Sheung Yue District Carnival

本校童軍出席香港童軍總會雙魚區嘉年華，為大會設計學習活動。

The Scouts of our school took part in the Scout Association of Hong Kong Sheung Yue District Carnival and designed the learning activities for the event.



職業技能訓練班

Vocational skills training course

職業技能訓練課程「皮革及美甲班」為期12小時，以培養同學興趣，發展所長。

The 12-hour vocational skills training course 'Leather craft and manicure course' nurtured students' interests and developed their talents.



參觀美甲店

Visit to Manicure Parlour

11位高中同學參觀美甲店，認識美甲行業相關資訊及技能。

11 students of the Senior Forms visited a manicure parlour to experience the manicure industry and understand the related information and skills.

